

- 1 Front-A, B
- 2 Front Facing-A, B
- 3 Back-A, B
- 4 Sleeve-A, B
- 5 Yoke Front-A, B
- 6 Yoke Back-A, B
- 7 Guide for Elastic-A
- 8 Guide for Elastic-B

- 1 Devant - A, B
- 2 Parementure devant - A, B
- 3 Dos - A, B
- 4 Manche - A, B
- 5 Empiècement devant - A, B
- 6 Empiècement dos - A, B
- 7 Guide pour élastique - A
- 8 Guide pour élastique - B

BODY MEASUREMENTS / MESURES DU CORPS

Sizes/Tailles	MISSES/JEUNE FEMME					
	XS/TP 4-6	S/P 8-10	M/M 12-14	L/G 16-18	XL/TG 20-22	XXL/TG 24-26
Bust (ins)	29 1/2-30 1/2	31 1/2-32 1/2	34-36	38-40	42-44	46-48
Waist	22-23	24-25	26 1/2-28	30-32	34-37	39-41 1/2
Hip	31 1/2-32 1/2	33 1/2-34 1/2	36-38	40-42	44-46	48-50
Bk. Wst Lgh.	15 1/4-15 1/2	15 1/4-16	16 1/4-16 1/2	16 1/4-17	17 1/4-17 1/2	17 1/4-18
T. poitrine (cm)	75-78	80-83	87-92	97-102	107-112	117-122
T. taille	56-58	61-64	67-71	76-81	87-94	97-104
T. hanches	80-83	85-88	92-97	102-107	112-117	122-127
Nuque à taille	39-39.5	40-40.5	41.5-42	42.5-43	44-44.5	45-46

FABRIC CUTTING LAYOUTS

Indicates Bustline, Waistline, Hipline and/or Biceps. Measurements refer to circumference of Finished Garment (Body Measurement + Wearing Ease + Design Ease). Adjust Pattern if necessary.

Lines shown are CUTTING LINES, however, 5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED, unless otherwise indicated. See SEWING INFORMATION for seam allowance.

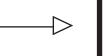
Find layout(s) by Garment/View, Fabric Width and Size. Layouts show approximate position of pattern pieces; position may vary slightly according to your pattern size.

All layouts are for with or without nap unless specified. For fabrics with nap, pile, shading or one-way design, use WITH NAP layout.

RIGHT SIDE OF PATTERN	WRONG SIDE OF PATTERN	RIGHT SIDE OF FABRIC	WRONG SIDE OF FABRIC
-----------------------	-----------------------	----------------------	----------------------

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
* = WITH NAP/AVEC SENS
S/L = SELVAGE(S)/LISIÈRE(S)
AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
** = WITHOUT NAP/SANS SENS
F/P = FOLD/PLIURE
CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Position fabric as indicated on layout. If layout shows...

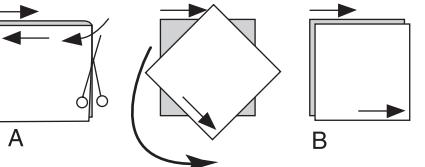
GRAINLINE—Place on straight grain of fabric, keeping line parallel to selvage or fold. ON “with nap” layout arrows should point in the same directions. (On Fur Pile fabrics, arrows point in direction of pile.) 

SINGLE THICKNESS—Place fabric right side up. (For Fur Pile fabrics, place pile side down.)

DOUBLE THICKNESS

WITH FOLD—Fold fabric right sides together.

* **WITHOUT FOLD**—With right sides together, fold fabric CROSSWISE. Cut fold from selvage to selvage (A). Keeping right sides together, turn upper layer completely around so nap runs in the same direction as lower layer.



FOLD—Place edge indicated exactly along fold of fabric. NEVER cut on this line.



When pattern piece is shown like this...



• Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece (A). Fold fabric and cut piece on fold, as shown (B).

* Cut piece only once. Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece. Open fabric; cut piece on single layer.

Cut out all pieces along cutting line indicated for desired size using long, even scissor strokes, cutting notches outward.

Transfer all markings and lines of construction before removing pattern tissue. (Fur Pile fabrics, transfer markings to wrong side.)

NOTE: Broken-line boxes (a! b! c!) in layouts represent pieces cut by measurements provided.

INTERFACING A,B / ENTOILAGE A, B

PIECE: 2

20" (51 cm)
AS/TT



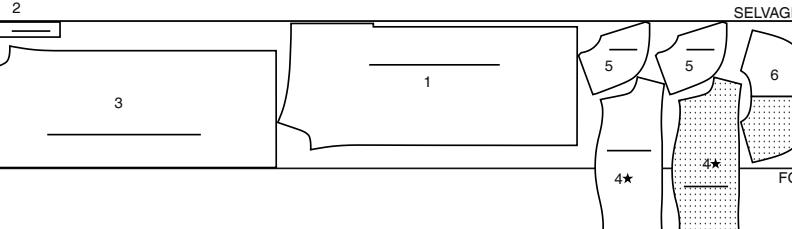
NIGHTGOWN A / CHEMISE DE NUIT A

PIECES: 1 2 3 4 5 6

45" (115 cm)*

SIZES XS S M L

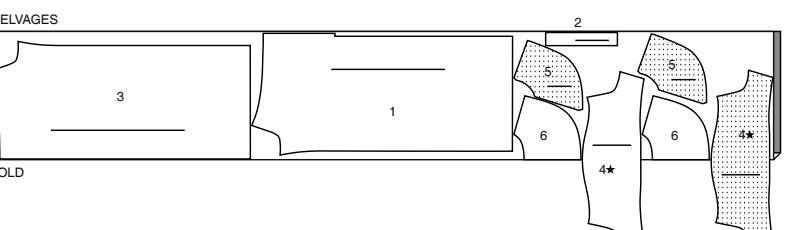
TAILLES TP P M G



45" (115 cm)*

SIZES XL XXL

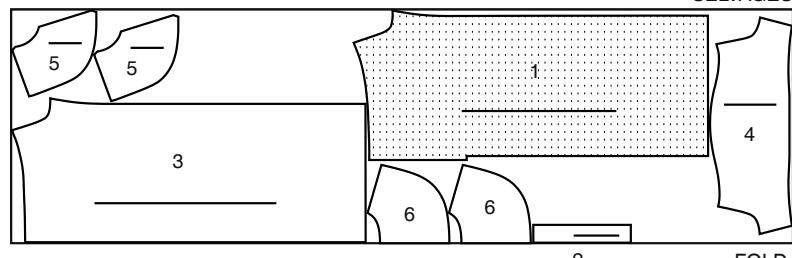
TAILLES TG TTG



60" (150 cm)*

SIZES XS S M L

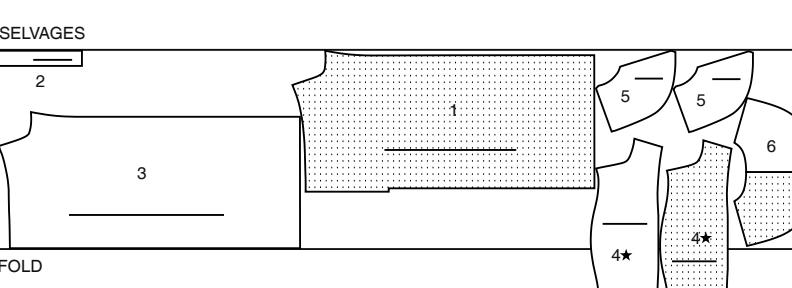
TAILLES TP P M G



60" (150 cm)*

SIZES XL XXL

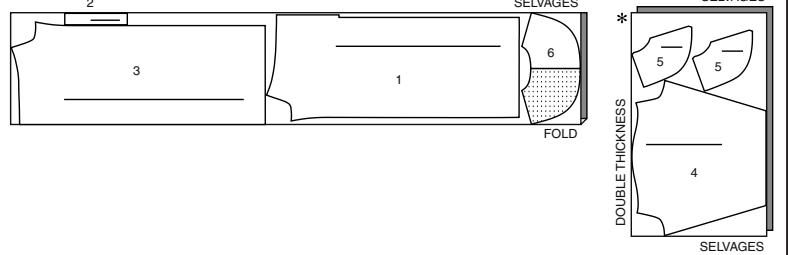
TAILLES TG TTG



45" (115 cm)*

SIZES XL XXL

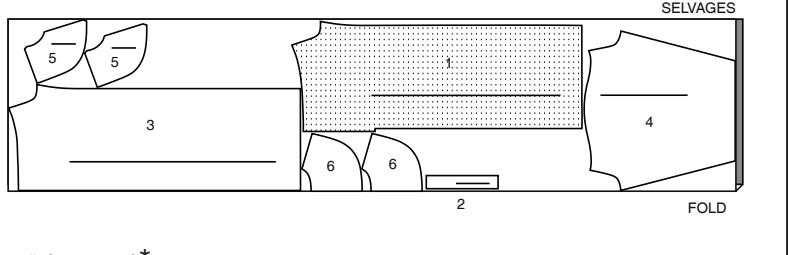
TAILLES TG TTG



60" (150 cm)*

SIZES XS S M L

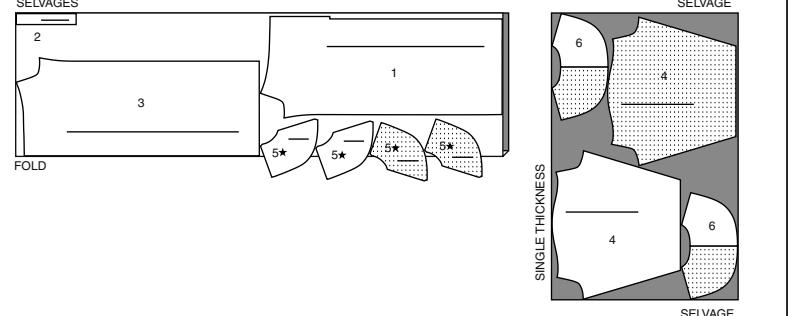
TAILLES TP P M G



60" (150 cm)*

SIZES XL XXL

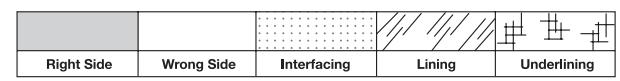
TAILLES TG TTG



SEWING INFORMATION

5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED,
(unless otherwise indicated)

ILLUSTRATION SHADING KEY



Press as you sew. Press seams flat, then press open, unless otherwise instructed. Clip seam allowances, where necessary, so they lay flat.



GLOSSARY

Sewing methods in **BOLD TYPE** have Sewing Tutorial Video available. Scan **QR CODE** to watch videos:

EASE/GATHER - See sewing two row gathers video.

EDGESEITCH - See how to edgestitch video.

REINFORCE - See how to reinforce video.

SLIPSTITCH - Slide needle through a folded edge, then pick up a thread of underneath fabric.

STITCH IN THE DITCH - See how to stitch in the ditch video.

TOPSTITCH - See how to topstitch video.

UNDERSTITCH - See how to understitch video.

SEWING TUTORIALS



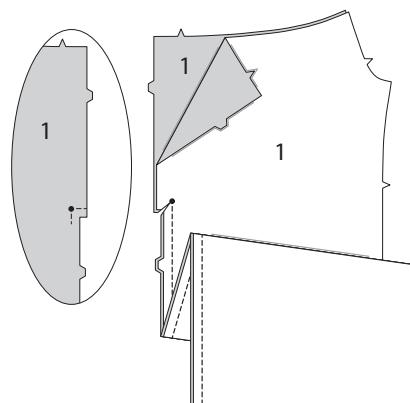
SCAN ME

Build your skills viewing short, easy-to-follow videos at simplicity.com/sewingtutorials

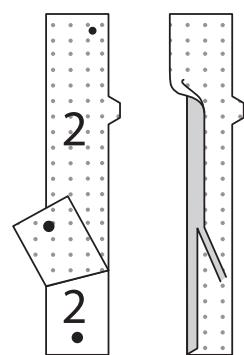
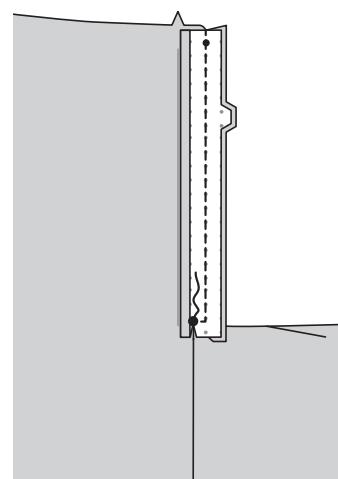
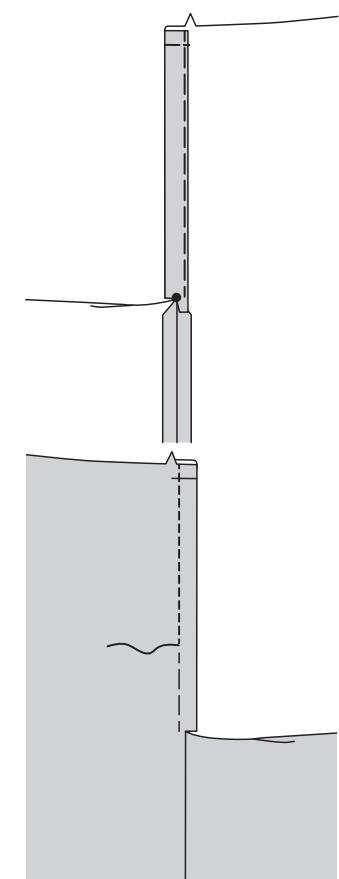
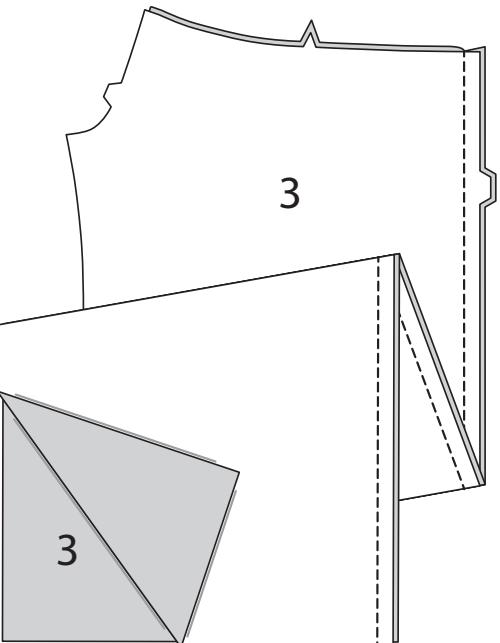
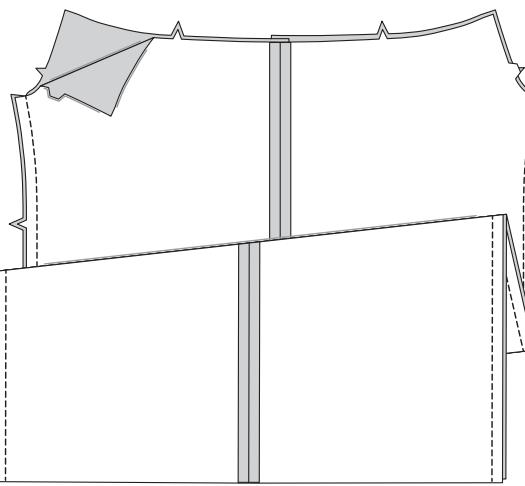
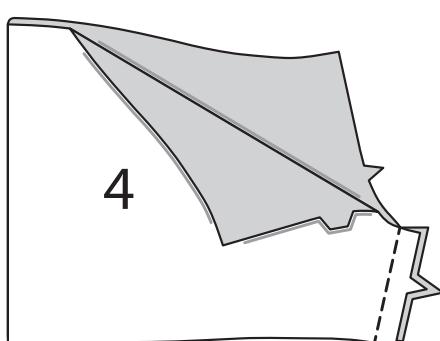
NIGHTGOWN A, B
FRONT AND BACK
1. REINFORCE FRONT (1) sections at large dot at center front.

With RIGHT sides together stitch center front seam of front sections, ending at large dot. Back-stitch to reinforce seam.

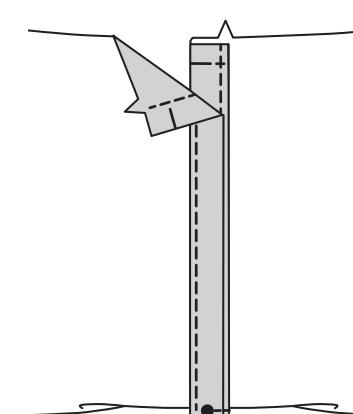
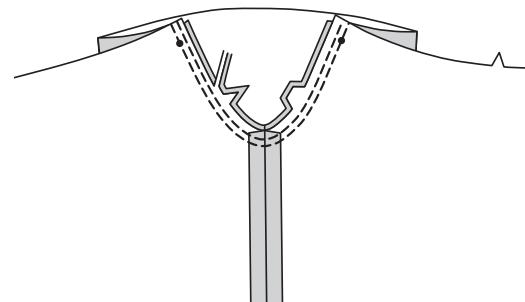
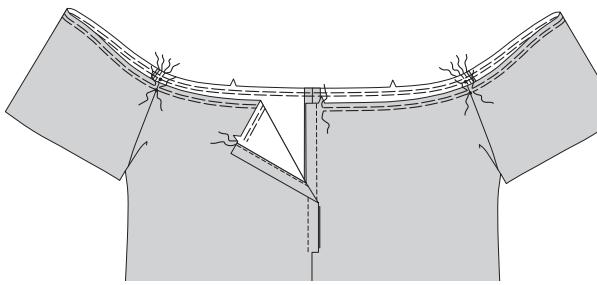
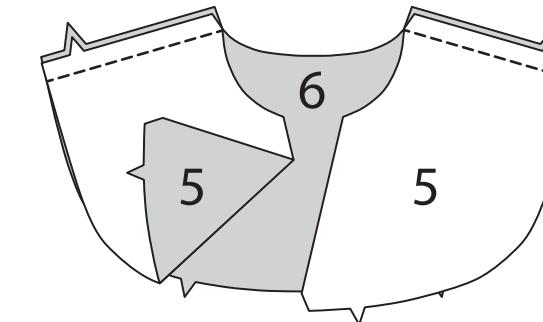
Clip to large dot being careful not to clip through stitching.


2. Pin INTERFACING to **WRONG** side of **FRONT FACING** (2) section. Fuse, following manufacturer's instructions.

Press under seam allowance on unmarked edge of facing. Trim to $3/8"$ (1cm).

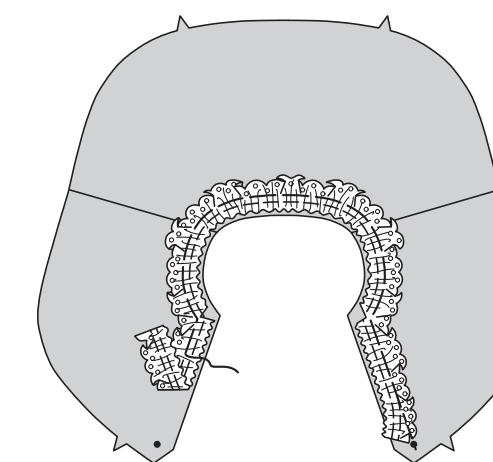
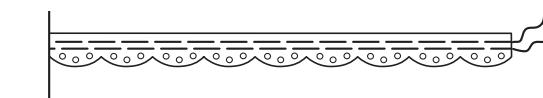

3. With RIGHT sides together, pin front facing to RIGHT side of front opening, matching small and large dots. Stitch front edge, pivoting across seam to large dot. Back-stitch at large dot to reinforce seam. Trim seam. Clip to large dot as shown.

4. Turn front facing to INSIDE. Press. Baste upper raw edges together. Baste close to pressed edge of facing. On OUTSIDE, **TOPSTITCH as basted.**

7. With RIGHT sides together, stitch center back seam of BACK (3) sections.

8. Stitch front to back at side seams.

SLEEVES
9. With RIGHT sides together, stitch underarm seam of SLEEVE (4) sections.

6. Baste and **TOPSTITCH LEFT facing in same manner as RIGHT facing.**

Lap **RIGHT** front facing over **LEFT** front facing, matching large dots. On **INSIDE**, stitch across lower seam allowances, as shown.

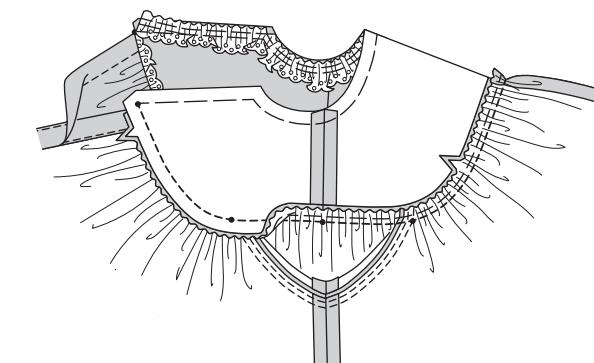
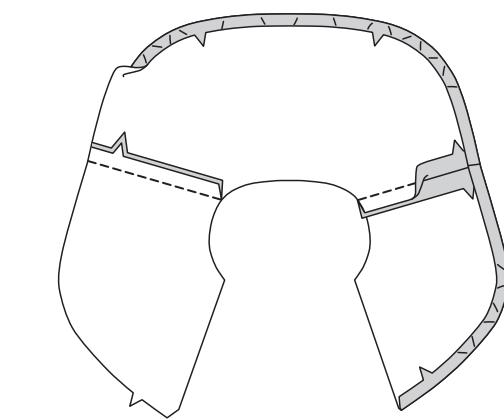
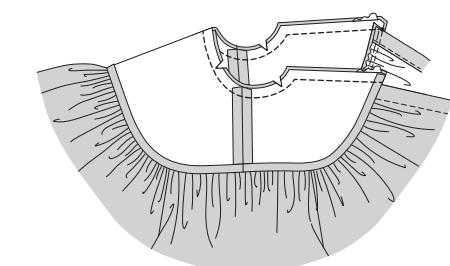
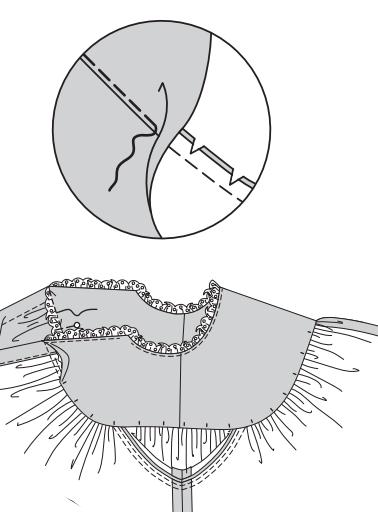

10. With RIGHT sides together, pin sleeve to armhole edge matching notches and small dots. Stitch. Stitch again $1/4"$ (6mm) within seam allowance. Trim close to second stitching. Press seam toward sleeve.

11. **GATHER upper edge of nightgown ending at notches on front, breaking stitching at center back seam.**

YOKE FRONT AND BACK
12. With RIGHT sides together, stitch YOKE FRONT (5) to YOKE BACK (6) at shoulder seams.

13. Cut a piece of lace trim the measurement of front and neck edges of yoke, doubled. **GATHER upper edge of trim.**

On **OUTSIDE**, pin trim to front and neck edge, having flat edge of trim even with raw edge of yoke, between small dots, as shown. Adjust gathers to fit. Baste trim in place. Cut a piece of trim the length of lower edge of yoke, doubled.

GATHER upper edge of trim. Apply trim to lower edge of yoke in same manner as front and neck edge. Trim away excess trim as necessary.

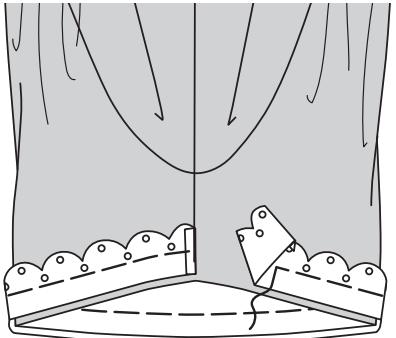

14. With RIGHT sides together, pin yoke to upper edge of garment, matching small dots, placing inner small dot on sleeve at shoulder seam of yoke. Adjust gathers to fit. Baste. Stitch. Press seam up. Stitch again $1/4"$ (6mm) from first stitching in seam allowance.

NOTE: Front of yoke will extend $5/8"$ (1.5cm) beyond front edge.

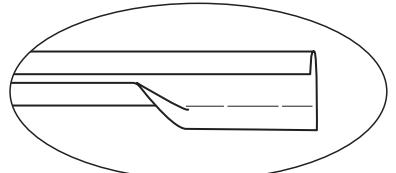

15. With RIGHT sides together, stitch shoulder seams of yoke front and yoke back facing sections. Press under $1/2"$ (1.3cm) on lower edge of facing, easing in fullness along curve, if necessary.

16. With RIGHT sides together, pin facing to yoke having raw edges even, matching centers and markings. Stitch front and neck edge. Trim seam and corners; clip curves.

17. Turn yoke facing to INSIDE, press. **UNDERSTITCH yoke facing as far as possible. Pin pressed edge of facing over seam, placing pins on **OUTSIDE**. On **OUTSIDE**, **STITCH IN THE DITCH** or "groove" of seam, catching in pressed edge on **INSIDE**.**


FINISHING

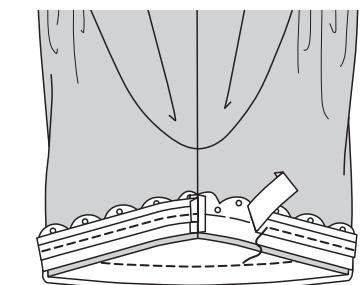
18. To finish lower edge of sleeve, cut a piece of lace trim the length of lower edge of sleeve, plus 1/2"(1.3cm). On OUTSIDE, pin lace trim to lower edge of sleeve, having flat edge even with raw edge, turning under and lapping ends at underarm seam. Baste trim in place.



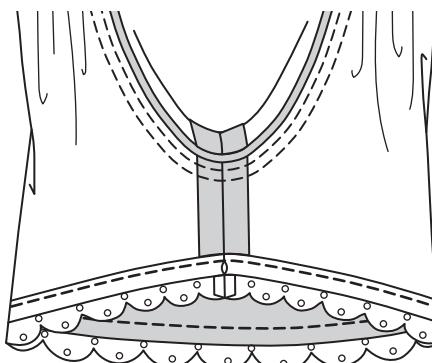
19. Open out one folded edge of bias tape; press lightly.



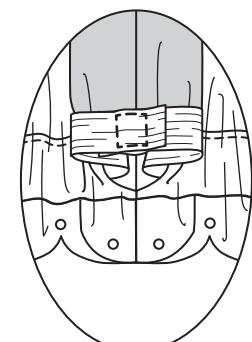
20. Pin tape to lower edge of sleeve, placing crease 5/8"(1.5cm) from edge and turning in ends to meet at one seam. Stitch along crease. Trim garment even with bias tape.



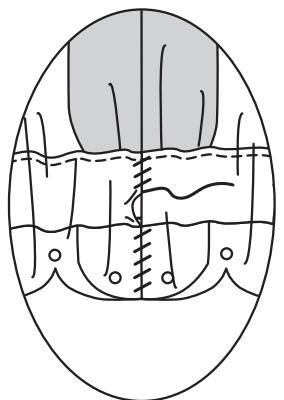
21. Turn bias to inside along seam. Press. To form casing, stitch close to inner long edge.



22. Cut elastic to size using GUIDE FOR ELASTIC (7 OR 8). Insert elastic through casing. Lap ends; hold with safety pin. Try on garment and adjust if necessary. Stitch ends of elastic securely.

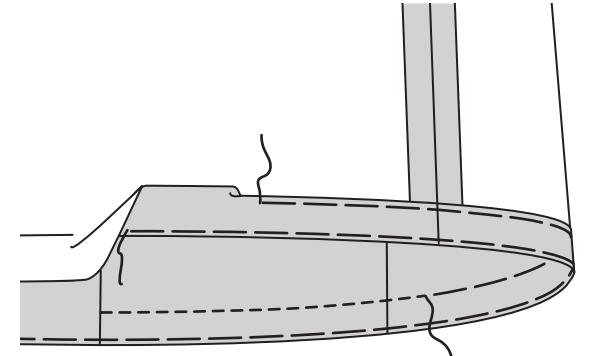


23. SLIPSTITCH opening closed.



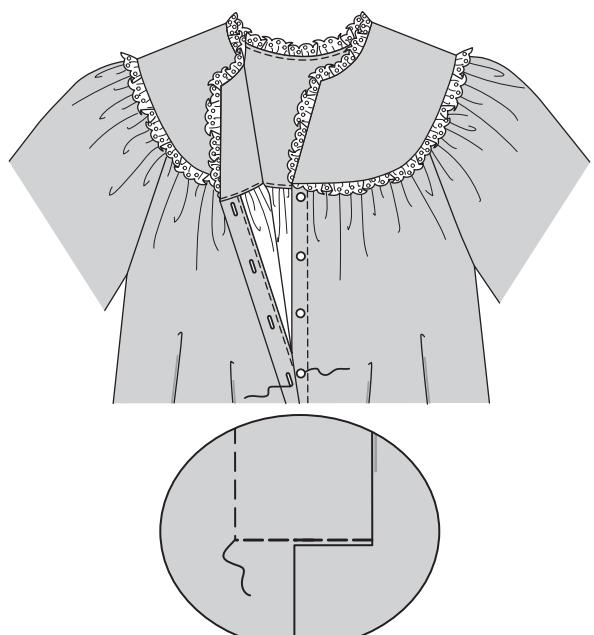
24. Turn hem on lower edge of garment. Baste close to fold. Turn in 1/4"(6mm) on raw edge. Baste hem in place close to upper edge. Press.

TOPSTITCH hem along upper basting.



25. Make buttonholes in RIGHT front at markings. Lap RIGHT front over LEFT front. Sew buttons under buttonholes.

To secure front facings, **EDGESEITCH** lower edge of facings, connecting to previous stitching, through all thicknesses.



FRANÇAIS

PLANS DE COUPE

Indique: pointe de poitrine, ligne de taille, de hanches et/ou avantbras. Ces mesures sont basées sur la circonference du vêtement fini. (Mesures du corps + Aisance confort + Aisance mode) Ajuster le patron si nécessaire.

Les lignes épaisses sont les LIGNES DE COUPE, cependant, des rentrés de 1.5cm sont compris, sauf si indiqué différemment. Voir EXPLICATIONS DE COUTURE pour largeur spécifiée des rentrés.

Choisir le(s) plan(s) de coupe selon modèle/largeur du tissu/taille. Les plans de coupe indiquent la position approximative des pièces et peut légèrement varier selon la taille du patron.

Les plans de coupe sont établis pour tissu avec/sans sens. Pour tissu avec sens, pelucheux ou certains imprimés, utiliser un plan de coupe AVEC SENS. Les plans de coupe sont établis pour tissu avec/sans sens. Pour tissu avec sens, pelucheux ou certains imprimés, utiliser un plan de coupe AVEC SENS.

ENDROIT DU PATRON	ENVERS DU PATRON	ENDROIT DU TISSU	ENVERS DU TISSU
-------------------	------------------	------------------	-----------------

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
* = WITH NAP/AVEC SENS
S/L = SELVAGE(S)/LISIERE(S)
AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
** = WITHOUT NAP/SANS SENS
F/P = FOLD/PLIURE
CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Disposer le tissu selon le plan de coupe. Si ce dernier indique...

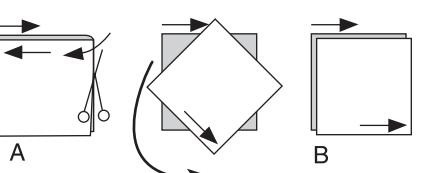
DROIT FIL—A placer sur le droit fil du tissu, parallèlement aux lisières ou au pli. Pour plan "avec sens," les flèches seront dirigées dans la même direction. (Pour fausse fourrure, placer la pointe de la flèche dans le sens descendant des poils.)

SIMPLE EPAISSEUR—Placer l'endroit sur le dessus. (Pour fausse fourrure, placer le tissu l'endroit dessous.)

DOUBLE EPAISSEUR

AVEC PLIURE—Placer endroit contre endroit.

*** SANS PLIURE**—Plier le tissu en deux sur la TRAME, endroit contre endroit. Couper à la pliure, de lisière à lisière (A). Placer les 2 épaisseurs dans le même sens du tissu, endroit contre endroit (B).



PLIURE—Placer la ligne du patron exactement sur la pliure NE JAMAIS COUPER sur cette ligne.

Si la pièce se présente ainsi...

- Couper d'abord les autres pièces, réservant du tissu (A). Plier le tissu et couper la pièce sur la pliure, comme illustré (B).

★ Couper d'abord les autres pièces, réservant pour la pièce en question. Déplier le tissu et couper la pièce sur une seule épaisseur.

Couper régulièrement les pièces le long de la ligne de coupe indiquée pour la taille choisie, coupant les crans vers l'extérieur.

Marquer repères et lignes avant de retirer le patron. (Pour fausse fourrure, marquer sur l'envers du tissu.)

NOTE: Les parties encadrées avec des pointillées sur les plans de coupe (a! b! c!) représentent les pièces coupées d'après les mesures données.

EXPLICATIONS DE COUTURE

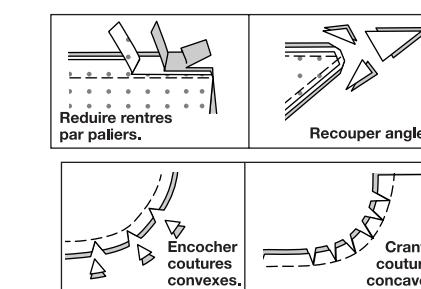
RENTRES DE COUTURE COMPRIS

Les rentrés sont tous de 1.5cm, sauf si indiqué différemment.

LEGENDE DES CROQUIS

Endroit	Envers	Entoilage
Doublure	Triplure	

Au fur et à mesure de l'assemblage, repasser les rentrés ensemble puis ouverts, sauf si contre indiqué. Pour aplatis les coutures, cranter les rentrés où nécessaire.



GLOSSAIRE

Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture. Scanner le CODE QR pour regarder les vidéos :

SOUTENIR/FRONCER — reportez-vous à la vidéo pour coudre deux rangées de fronces.

PIQUER LE BORD — reportez-vous à la vidéo comment piquer le bord.

REFORCER — reportez-vous à la vidéo comment renforcer.

POINTS COULÉS — Glissez l'aiguille dans le bord plié et faites un point au-dessous dans le tissu, ne prenant qu'un seul fil.

PIQUER DANS LE SILLON — reportez-vous à la vidéo comment piquer dans le sillon.

SURPIQUER — reportez-vous à la vidéo comment faire une surpiqure.

SOUS-PIQUER — reportez-vous à la vidéo comment faire une sous-piqure.

TUTORIELS DE COUTURE



Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur simplicity.com/sewingtutorials.

CHEMISE DE NUIT A, B

DEVANT ET DOS

1. RENFORCER les pièces du **DEVANT** (1) sur le grand cercle au niveau du milieu du devant. Endroit contre endroit, piquer la couture du milieu du devant des pièces du devant, en arrêtant au grand cercle. Piquer au point arrière pour renforcer la couture. Cranter jusqu'au grand cercle en veillant à ne pas cranter à travers la piqûre.

2. Épingler l'**ENTOILAGE** sur l'**ENVERS** de la pièce de la **PAREMENTURE DEVANT** (2). Faire adhérer en suivant la notice d'utilisation. Rentrer au fer la valeur de couture sur le bord sans marque de la parementure. Recouper à 1 cm.

3. **ENDROIT CONTRE ENDROIT**, épinglez la parementure devant sur le côté **DROIT** de l'ouverture du devant, en faisant coïncider les petits et les grands cercles. Piquer le bord du devant en pivotant à travers la couture jusqu'au grand cercle. Piquer au point arrière sur le grand cercle pour renforcer la couture. Couper la couture. Cranter jusqu'au grand cercle comme illustré.

4. Retourner la parementure devant vers l'**INTÉRIEUR**. Presser. Bâtir ensemble les bords non finis supérieurs. Bâtir près du bord pressé de la parementure. Sur l'**ENDROIT**, **SURPIQUER** le long du faufil.

5. **ENDROIT CONTRE ENDROIT**, épinglez la parementure devant restante sur le côté **GAUCHE** de l'ouverture du devant, en faisant coïncider les petits et les grands cercles. Piquer le bord du devant. Couper la couture.

6. Bâtir et **SURPIQUER** la parementure **GAUCHE** comme décrit pour la parementure **DROITE**. Superposer la parementure devant **DROIT** à la parementure devant **GAUCHE**, en faisant coïncider les grands cercles. Sur l'**ENVERS**, piquer à travers les valeurs de couture inférieures, comme illustré.

7. ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquer la couture du milieu du dos des pièces du DOS (3).

8. Piquer le devant et le dos sur les coutures latérales.

MANCHES

9. ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquer la couture de dessous de bras des pièces de la MANCHE (4).

10. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épingler la manche sur le bord de l'emmanchure en faisant coïncider les encoches et les petits cercles. Piquer, puis piquer à 6 mm à l'intérieur de la valeur de couture. Recouper près de la seconde piqûre. Presser la couture vers la manche.

11. FRONCER le bord supérieur de la chemise de nuit en arrêtant aux encoches sur le devant, en arrêtant la piqûre à la couture du milieu du dos.

EMPIÈCLEMENT DEVANT ET DOS

12. ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquer l'EMPIÈCLEMENT DEVANT (5) et l'EMPIÈCLEMENT DOS (6) sur les coutures d'épaule.

13. Couper un morceau de galon de dentelle de la mesure des bords du devant et de l'encolure de l'empiecement, doublé.

FRONCER le bord supérieur du galon.

Sur l'ENDROIT, épingler le galon sur le bord du devant et de l'encolure, ayant le bord à plat du galon au même niveau que le bord non fini de l'empiecement, entre les petits cercles, comme illustré. Tirer sur le fil de fronces pour ajuster. Bâtir le galon en place.

Couper un morceau de galon de la longueur du bord inférieur de l'empiecement, doublé.

FRONCER le bord supérieur du galon.

Poser le galon sur le bord inférieur de l'empiecement comme décrit pour le bord du devant et de l'encolure.

Recouper l'excédent de galon si nécessaire.

14. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épingler l'empiecement sur le bord supérieur du vêtement, en faisant coïncider les petits cercles, en plaçant le petit cercle intérieur sur la manche sur la couture d'épaule de l'empiecement. Tirer sur le fil de fronces pour ajuster. Bâtir. Piquer. Relever la couture au fer. Piquer de nouveau à 6 mm de la première piqûre sur la valeur de couture.

NOTE : Le devant de l'empiecement s'étendra 1.5 cm au-delà du bord du devant.

15. ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquer les coutures d'épaule des pièces de la parementure d'empiecement devant et d'empiecement dos.
Rentrer au fer 1.3 cm sur le bord inférieur de la parementure, en répartissant l'ampleur le long de la courbe, si nécessaire.

16. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épingle la parementure sur l'empiecement ayant les bords non finis au même niveau, en faisant coïncider les milieux et les marques. Piquer le bord du devant et de l'encolure. Couper la couture et biaiser les coins ; cranter les courbes.

17. Retourner la parementure d'empiecement vers l'INTÉRIEUR ; presser.
SOUS-PIQUER la parementure d'empiecement aussi loin que possible. Épingler le bord pressé de la parementure par-dessus la couture, en plaçant les épingle sur l'ENDROIT.
Sur l'ENDROIT, PIQUER DANS LE SILLON ou la "rainure" de la couture, en saisissant le bord pressé sur l'ENVERS.

FINITION

18. Pour finir le bord inférieur de la manche, couper un morceau de galon de dentelle de la longueur du bord inférieur de la manche, plus 1.3 cm.
Sur l'ENDROIT, épingle le galon de dentelle sur le bord inférieur de la manche, ayant le bord à plat au même niveau que le bord non fini, en rentrant et en superposant les extrémités sur la couture de dessous de bras. Bâtir le galon en place.

19. Déplier un bord du ruban de biais au fer ; presser légèrement.

20. Épingler le ruban sur le bord inférieur de la manche, en plaçant le pli à 1.5 cm du bord et en repliant les extrémités pour les rejoindre sur une couture. Piquer le long du pli.
Recouper le vêtement au même niveau que le ruban de biais.

21. Retourner le biais vers l'intérieur le long de la couture. Presser. Pour former la coulisse, piquer près du long bord intérieur.

22. Couper l'élastique à la taille en utilisant le GUIDE POUR ÉLASTIQUE (7 OU 8). Insérer l'élastique dans la coulisse. Superposer les extrémités et les fixer en utilisant une épingle de sûreté. Essayer le vêtement et ajuster si nécessaire. Piquer solidement les extrémités de l'élastique.

23. Coudre en fermant l'ouverture aux **POINTS COULÉS**.

24. Retourner l'ourlet sur le bord inférieur du vêtement. Bâtir près de la pliure. Replier 6 mm sur le bord non fini. Bâtir l'ourlet en place près du bord supérieur. Presser.
SURPIQUER l'ourlet le long du bâti supérieur.

25. Faire les boutonnières sur les marques du devant DROIT.
Superposer le devant DROIT au devant GAUCHE. Coudre les boutons sous les boutonnières.
Pour consolider les parementures du devant, **PIQUER LE BORD** sur le bord inférieur des parementures, en raccordant avec la piqûre précédente, à travers toute l'épaisseur.